



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Serviciul Achiziții Publice

CONTRACT DE PRESTARI SERVICII

nr. 19657 data 01.11.2019.

1. Părțile contractului

În temeiul Legii nr. 98/2016, privind atribuirea contractelor de achiziție publică, s-a încheiat prezentul contract, între:

ADMINISTRATIA LACURI, PARCURI SI AGREMENT BUCURESTI, cu sediul in Bucuresti, Sos. Bucuresti – Ploiesti, nr. 8B, sector 1, telefon 021/224.67.89, fax 021/224.58.62, cod fiscal 14008314, cont trezorerie RO57TREZ70121G335000XXXX, reprezentata prin [REDACTED]

[REDACTED] – **Director General**, in calitate de **ACHIZITOR**, pe de o parte

și

SC FUTURE LINE INSTAL SRL, cu sediul în București, Str.Mihai , nr. 75-83, sector 2, Bucuresti, tel. +40 726233330, fax. +40212011115, înregistrată la O.N.R.C. București sub nr. J40/23350/1992 , cod fiscal RO18830, cont RO66INGB0000999903914934, deschis la ING Bank București, reprezentată de [REDACTED] - **Administrator**, în calitate de **prestator**, pe de altă parte, prin care părțile convin:

2. Definiții

2.1. - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

contract - prezentul contract și toate anexele sale;

achizitor și prestator - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;

prețul contractului - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;

forța majoră - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

zi - zi calendaristică;

an - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1. - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. - Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Serviciul Achizitii Publice

4. Obiectul și prețul contractului

4.1. - Prestatorul se obligă să efectueze servicii de reparare și de întreținere pentru centralele ce deservește unitățile ALPAB conform anexei nr.1 la prezentul contract.

4.2. - Prețul convenit pentru îndeplinirea serviciilor prestate, plătitibil prestatorului de către achizitor, este de 25.300 lei fara TVA.

5. Durata contractului

5.1. - Durata prezentului contract este de la data semnării și până la data de 31.12.2019.

6. Obligațiile principale ale prestatorului

6.1. - Prestatorul se obligă să realizeze prestația datorată achizitorului, precizată la art. 4.1.

6.2. - Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului toate proiectele, documentele și datele pe care le deține, privitoare la obiectul prezentului contract.

6.3. - Prestatorul se obligă să asigure confidențialitatea privind lucrările din documentația elaborată, iar achizitorul va asigura confidențialitatea clauzelor din prezentul contract.

6.4. - Prestatorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricăror daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea solicitării Achizitorului.

6.5. - Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele necesare serviciilor.

6.6. - Prestatorul să fie autorizat ISCIR pentru domeniile și echipamentele ce fac obiectul prezentului contract;

6.7. - Personalul Prestatorului se obligă să respecte regelementările și regulamentele interioare ale achizitorului, pe toată durata prezentei sale în zona unde sunt instalate echipamentele;

7. Obligațiile principale ale achizitorului

7.1 - Achizitorul se obligă să plătească prețul către prestator în termenul convenit de la emiterea facturii de către acesta.

7.2 - Achizitorul se obligă să plătească prețul serviciilor către prestator în termenul de 30 de zile lucrătoare de la Procesul Verbal de predare/primire și recepție a serviciilor, însoțit de factura și în conformitate cu dispozițiile referitoare la angajarea cheltuielilor din bugetele care intră sub incidența legislației privind finanțele publice și având în vedere alocațiile bugetare.

7.3 - Achizitorul va depune documentația elaborată de prestator pentru obținerea avizelor și va plăti contravaloarea acestora.

8. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

8.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, Prestatorul întârzie să-și îndeplinească obligațiile asumate prin prezentul contract, acesta are obligația de a plăti ca penalități o sumă echivalentă cu 0,01 % din valoarea etapei în tarziate, pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea obligațiilor.

8.2 - În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală 0,01% din plata neefectuată.

9. Întârzieri în îndeplinirea contractului

9.1 Prestatorul are obligația de a îndeplini contractul în perioada înscrisă.

9.2 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului prestatorul nu respectă graficul de prestare a serviciilor, acesta are obligația de a notifica, în timp util, achizitorul; modificarea datei/perioadelor asumate în graficul de prestare se face cu acordul părților, prin act adițional.



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Serviciul Achizitiei Publice

9.3 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.

10. *Încetarea contractului*

10.1. - Contractul poate înceta:

- a) prin acordul scris și semnat al ambelor Părți;
- b) prin voința Achizitorului și fără intervenția instanțelor judecătorești sau alte formalități;
- c) la îndeplinirea clauzelor contractuale sau la termen.

10.2. - Partea care invocă o cauză de încetare a prevederilor prezentului contract o va notifica celeilalte părți, cu cel puțin 15 zile înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele.

10.3. - Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

10.4. - Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța în mod unilateral contractul de furnizare în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale, astfel încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public sau datorită rectificării bugetare prin care s-au redus fondurile bănești alocate de Consiliul general al Municipiului București.

10.5. - În cazul prevăzut la art. 10.4., prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

11. *Forța majoră*

11.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

11.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

11.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

11.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

11.5 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

11.6 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

12. *Soluționarea litigiilor*

12.1 - Achizitorul și Prestatorul au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea ori încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă de reprezentanții lor.

12.2 - În cazul în care nu este posibilă rezolvarea litigiilor pe cale amiabilă, părțile se vor adresa instanțelor judecătorești competente.

13. Limba care guvernează contractul

13.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Serviciul Achizitii Publice

14. Comunicări

14.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

14.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

15. Legea aplicabilă contractului

15.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Art.16. Clauze de confidentialitate și protecția datelor cu caracter personal

16.1 Părțile sunt conștiente de faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau împuternicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii. Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv dar fără a se limita la: capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale;

- a. informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul Prestatorului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia;
- b. îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

16.2 Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării orice prelucrare suplimentară sau în alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespunzătoare realizării obiectului principal al contractului.

16.3 Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:

- vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrare a datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;
- vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor
- se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare;

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Șos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București

Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62

- se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;
- se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contract încheiat între Părți;
- se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.

17. Anexele Contractului

Contractul este însoțit de anexa nr.1.

Părțile au înțeles să încheie prezentul contract în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

Achizitor
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI
ȘI AGREMENT BUCUREȘTI
Director General



Prestator
S.C. FUTURE LINE INSTAL S.R.L.
Administrator

[Redacted signature area]

Viză C.F.P.P.,
Sef Serviciul Financiar-Buget,



Avocat Juridic,
Comisar Juridic,

Sef Serviciu Achizitii Publice,

Anexa nr.1 la contractul nr. 1462/01.11.2019

OPERATII:

1. Verificare etanșeitate cazan;
2. Verificare sistem alimentare combustibil și curățare arzător;
3. Verificare tensiuni alimentare;
4. Verificare tiraj coș fum;
5. Evaluări randamente funcționare;
6. Control presiune combustibil;
7. Control funcționare ansamblu vană gaz;
8. Curățare element supraveghere flacăra;
9. Control curățare electrozi aprindere;
10. Control automatizare arzător;
11. Inspecție ansamblu cap ardere;
12. Inspecție /control ansamblu ventilator;
13. Analiză gaze arse cu emitere buletin de analiză;
14. Verificare elemente de câmp ale centralei termice: pompe, vane cu trei căi, etc
15. Verificari tehnice ISCIR la scadenta ;
16. Verificari supape de siguranta cazane si recipienti sub presiune ;
17. Verificare aparatura masura control cazane ;
18. Curatare cazane si completare tubulatura flacara ;
19. Incercari la presiune cazane in cazul verificarilor tehnice la scadenta ;
20. Tarare supape ;
21. Interventie la cerere cu timp de raspuns la maxim 24 ore de la solicitare..

*pentru aceste operatii se emite o fisa de lucru pentru cel la scadenta se emite si formularul B si se depune la ISCIR pentru reautorizare.

Nr crt.	Numele instalației	Parametri de bază	Locația
1.	Cazan Eko Vimar oțel pe lemne Orlan'ski	P = 60 kw	Sediu ALPAB Sos. Bucuresti Ploiesti 8B
2	Cazan apă caldă Thermostahl Tip Enersave EN 300 Arzator FBR K4/2	P= 349kw Pn= 4 bar	Sere Libertatii Str Parcul Libertatii nr4
3	Cazan apă caldă Thermostahl Tip Enersave EN 300 Arzător Lamborghini EM 25	P=349kw Pn= 4bar	Sere Libertatii Str Parcul Libertatii nr4
4	Cazan tip EK HP 27-AR Riscaldamento	P=123.8kw P=3bar	Parc Herastrau Sere Herestrau
5	Cazan Pifati AAC 250 (200 kW) Arzator Lamborghini EM35	P=0.25 Gcal/h; p=4bar	Parc Herastrau Sere Herestrau
6	Cazan Pifati AAC 250 (200 kW)	P=0.25 Gcal/h;	Parc Herastrau

	Arzator Lamborghini EM35	p=4bar	Sere Herestrau
7	Centrală termică Radiant RMAS 24E	24kw	Sere Bellu Str Serban Voda nr 247
8	Cazan de apă caldă tip MHG PRO CON HT 225	P=225kw P=3bar	Sere Bellu Str Serban Voda nr 247
9	Centrală electrică (Ambarcații)	P=7,5 kw	Sediu ALPAB Sos. Bucuresti- Ploiesti 8B
10	Centrală electrică (Sindicat)	P=24 kw	Sediu ALPAB Sos. Bucuresti- Ploiesti 8B
11	Centrală electrică (Agrement)	P=6 kw	Sediu ALPAB Sos. Bucuresti- Ploiesti 8B
12	Centrală electrică (Administrativ)	P=28 kw	Sediu ALPAB Sos. Bucuresti- Ploiesti 8B
13	Centrala electrică 1 secretariat	P=24KW	Sediu ALPAB Sos. Bucuresti- Ploiesti 8B
14	Centrala electrică 2 secretariat	P=36kw	Sediu ALPAB Sos. Bucuresti- Ploiesti 8B
15	Cazan Pifati AAC 400 (425 kW) Arzator EM40/2	Q=0.4 Gcal/h P=4bar	Baia Grivita Str Sfintii Voievozi nr1 A
16	Cazan Pifati AAC 400 (425 kW) Arzator EM40/2	Q=0.4 Gcal/h P=4bar	Baia Grivita Str Sfintii Voievozi nr1 A
17	Cazan abur Pifati (400 kW)	D=0.3t/h, p=0.5bar, T=115C	Baia Grivita Str Sfintii Voievozi nr1 A
18	Cazan din oțel pe lemne Eko Vimar Orlanski	P = 96 kw	Sere Plante perene Str. Drumul Cooperativei
19	Cazan apa caldă Thermostahl pe motorină	P = 70 kw	Sediu SIEUMT Ghencea Str. Drumul Cooperativei
20	Centrală electrică (Sera Plante Perene)	P = 24 kw	Sediu Sera Plante perene Str. Drumul Cooperativei

Nr crt.	Numele instalației	Parametri de bază	Locația
1	Cazan apă caldă Equipe Technic HR2	P=900kw P=4bar	Sat Francez Soseaua Nordului nr 114-140
2	Cazan apă caldă Thermostahl Tip Enersave EN 500 Arzător Lamborghini ECO 50/2	P=581kw Pn=4bar	Sat Francez Soseaua Nordului nr 114-140
3	Cazan apă caldă Thermostahl Tip Enersave EN 500 Arzator Lamborghini ECO 50/2	P=581 kw Pn=4 bar	Sat Francez Soseaua Nordului nr 114-140

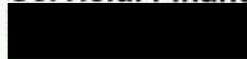
Achizitor,
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI
ȘI AGREMENT BUCUREȘTI
Director General,



Prestator,
SC FUTURE LINE INSTAL SRL,
Administrator,



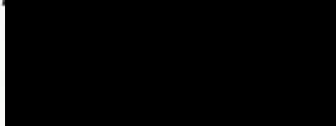
Sef Serviciul Financiar-Buget,



Avizator,
Consiliu Local,



Sef Serviciul Achizitii Publice,



Am primit un exemplar

